



## L'Étiquette du curling

Bien que le curling soit régi par des règles, la façon dont vous vous comportez a aussi son importance et elle est fondée sur les principes de base de la courtoisie et du respect. Toutes les règles, les responsabilités et tous les rôles sont empreints de ces principes.

Les suggestions ci-après sont l'esprit même des riches traditions du curling. Elles sont pratiquées sans contrainte par les adeptes du sport, lesquels deviennent à chaque année de plus en plus nombreux et enthousiastes.

### Avant la partie

- Soyez à l'heure pour votre partie. Arrivez assez tôt pour changer vos vêtements, organiser votre équipement et être sur la glace pour le début de la partie.
- Attendre que le préposé à la glace ait terminé son travail avant d'entrer sur la surface glacée.
- Si vous n'êtes pas disponible pour jouer un match, informez votre capitaine et votre coordonnateur de ligue afin que ce dernier puisse trouver un remplaçant à partir de la liste des suppléants, le cas échéant.
- S'il vous est impossible de vous présenter à la dernière minute, appelez le centre de curling ou votre capitaine (il pourrait y avoir un joueur de disponible pour vous remplacer au centre). Si vous prévoyez être en retard, avisez votre capitaine afin qu'il ne vous remplace pas!
- Commencez votre partie à l'heure prévue, même si vous devez jouer à trois.
- Portez des souliers propres qui n'endommageront pas la surface glacée. Remplacez la semelle antidérapante annuellement et/ou lorsque celle-ci montre des signes d'usure (apte à laisser des débris). Ne portez pas vos souliers de curling ailleurs.
- Utilisez les nettoyeurs rotatifs à chaque fois que vous entrez sur la surface glacée.
- Veillez à ce que votre équipement de curling soit propre afin de ne pas laisser de débris sur la glace.
- Portez des vêtements propres exempts de charpie ou d'ornements susceptibles de tomber sur la glace.
- Une équipe qui ne peut se présenter doit aviser à la fois l'équipe adverse ainsi que le centre dans les plus brefs délais.

## **Pendant la partie**

- Donnez la main aux membres des deux équipes et souhaitez-leur « bon curling ».
- Les équipes adverses (généralement les joueurs de première position) tourneront la roue afin de déterminer l'avantage de la dernière pierre.
- Les parties de curling sont limitées à une durée de deux (2) heures, ce qui donne environ 15 minutes par manche; donc il faut jouer promptement.
- Si votre équipe commence la manche, le premier devrait être prêt à jouer. Si vous êtes le suivant à jouer, vous pouvez vous tenir sur le trottoir à l'arrière des blocs de départ tout en demeurant silencieux et hors de la vue de celui qui lance jusqu'à ce qu'il ait effectué son lancer. Prenez ensuite votre pierre, installez-vous dans le bloc de départ, nettoyez la pierre et débutez votre routine préparatoire.
- Quand les joueurs de l'équipe adverse se préparent à lancer et vous ne jouez pas immédiatement après, tenez-vous sur le côté de la piste, en file indienne, entre les lignes de jeu. Ne bougez qu'après le lancer de la pierre.
- Évitez en tout temps de traverser la piste d'un côté à l'autre quand un joueur est en position de lancer.
- Ne faites rien qui pourrait le distraire ou nuire à l'application qu'il met au jeu. Cela s'applique plus particulièrement à vos adversaires.
- Soyez tout entier à votre match et oubliez celui qui se joue sur l'allée voisine.
- Déposez votre équipement près du mur arrière afin qu'aucun joueur ne trébuche dessus.
- Lorsque vous lancez la pierre, évitez de garder vos doigts, paume de la main, poignet ou genou sur la glace. Cela pourrait causer des « flat spots » sur la glace.
- Ramassez tout débris, cheveux, charpie que vous voyez sur la glace et déposez-les à l'extérieur de la surface glacée, sur le côté ou à l'arrière de l'allée. Cela aide à minimiser les « pics ».
- Lorsque vous avez terminé de brosser la pierre en jeu et que vous retournez à l'autre extrémité de la glace, restez près des lignes latérales et marchez en file indienne. Soyez conscients que l'autre équipe sera en train de lancer une pierre, et que vous devez éviter d'obstruer leur champ de vision. Évitez aussi de marcher sur les glaces adjacentes particulièrement si celles-ci sont occupées.
- Si vous vous tenez sur les lignes latérales et remarquez que l'équipe adverse s'apprête à lancer leur prochaine pierre en direction de votre position, traversez de l'autre côté de la glace (mais avant que le joueur ait lancé sa pierre).
- Un seul brosser est autorisé derrière la ligne du T. Vous devez, avec l'autre membre de l'équipe brossant avec vous, déterminer à l'avance lequel assumera ce rôle. Bien que l'équipe qui lance la pierre ait la priorité de brosser sa propre pierre, elle ne doit pas créer d'obstruction derrière la ligne du T.

- Les joueurs de deuxième et de troisième position devraient remiser les pierres le long des lignes selon les couleurs désignées. Pour minimiser les pertes de temps inutiles, il n'est pas nécessaire de placer les pierres en ordre.
- Seul le capitaine et le vice-capitaine peuvent se tenir à l'arrière de la ligne de jeu où se déroule le jeu et ils se placeront derrière la ligne arrière quand l'équipe active s'apprête à lancer. Ils doivent être immobiles et placer leurs brosses de manière à ne pas gêner ou distraire le joueur qui s'apprête à lancer sa pierre.
- À la fin d'une manche, tous les joueurs doivent se tenir à l'extérieur des cercles jusqu'à ce que les vice-capitaines des deux équipes s'entendent sur le pointage.
- Le vice-capitaine doit afficher le pointage de son équipe immédiatement après chaque manche ainsi que le pointage final à la fin de la partie. Cependant, dans le cas d'un écart considérable dans le pointage, la courtoisie veut que l'on évite d'afficher le pointage jusqu'à ce que l'équipe adverse ait remporté une manche.
- N'hésitez pas à féliciter vos adversaires quand ils réussissent un coup difficile. Ne dites jamais une parole ou ne faites jamais un geste qui pourrait blesser un joueur qui n'a pas réussi son lancer.
- Ne jamais sacrer, provoquer l'adversaire ou frapper votre brosse sur la glace.
- Vingt-cinq (25) minutes avant la fin de la partie, un avertisseur sonore se fera entendre. Vous devez alors terminer la manche en cours, et **s'il reste 15 minutes**, vous pouvez jouer une dernière manche.

### **Après la partie**

- Donnez la main aux membres des deux équipes.
- Une tradition du curling veut que les quatre membres de l'équipe gagnante offrent une consommation à chacun de leurs opposants sur l'équipe adverse. Il est fortement encouragé que ces derniers récidivent en offrant une 2<sup>e</sup> ronde à leurs adversaires.

### **En général**

- Traitez les autres de la façon que vous-même aimeriez être traité.
- Curling des Collines est fière d'offrir un environnement exempt de fumée de cigarettes ou de cannabis, y compris le vapotage et les cigarettes électroniques.
- Le bar de Curling des Collines sera géré en conformité avec les exigences du service d'alcool responsable de l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec (ITHQ). Les abus d'alcool ou les comportements déplacés ne seront pas tolérés.
- Les animaux de compagnie ne sont pas admis. Les animaux d'assistance seront admis sur autorisation préalable d'un membre du Conseil d'administration.
- Avant de quitter le centre, les curleurs sont priés de replacer les chaises et les tables à leur position d'origine et de garder les fenêtres d'observation et les rebords propres et sans encombrements.

- Les curleurs sont priés de signaler des problèmes ou de faire des suggestions à leur capitaine qui transmettra l'information au coordonnateur de ligue.
- Des appels d'urgence 9-1-1 seront effectués dans les situations où un curleur ou un visiteur requière une assistance médicale immédiate.

Conseil d'administration  
Curling des Collines